

Mitteilungsblatt

Nr. 3

41. Jahrgang

Mai / Juni 2015



Gemeinde Döttingen

Inhalt / Editorial

aus dem Gemeinderat	3
Waldbereisung	5
Personelles aus der Gemeindeverwaltung	6
Gesucht: Raumpflegerin	7
Schwimmbad: Aktivitäten und Termine	9
Beratungsstellen	10
Jubiläumskalender: Vorstellung und Verkauf	11
Tipps zur Sicherheit im Alter, erster Teil	11
50 Jahre HPS: Rückblick „Offene Türe“	13
777 - Döttingen: LaienschauspielerInnen gesucht	14
Zum Anlass des HPS-Jubiläums: Circolino Pipistrello	15
Döttinger Wetternachhersage	16
Konzert und Marschparade mit der Feuerwehrband aus Sydney	17
Veranstaltungskalender März bis August	18
Grenzüberschreitende Kulturnacht: SchüürKultur Pur	21
RJAAK: Termine und Angebote	22
Ergebnis Altkleidersammlung	23
Samariterverein: Aus- und Weiterbildung	23
aus der Schule: Primarstufe und Kindergarten	24
aus der Einwohnerkontrolle: Einwohnerstatistik, Ausweispapiere	25
Regionales Altersheim: Gesucht Freiwillige Helfer/Innen	26
LEK Arbeitstag	27
Aargauische Jugend-Schnellschachmeisterschaft	29
Mütterkreis/ Rechtsauskunft/ Spitex	30
Die Energiestadt - Seite	31
Matinée an Auffahrt in der Kath. Kirche	32
Waldspielgruppe „Ühlenäsch“	32
Titelbild Ausgabe Nr. 2015-2	32
Bike to work	33
Ruhebänkli Spaziergang	35
Sudoku	35

Herausgeber: Gemeinde Döttingen / KULTURKOMMISSION PRO DÖTTINGEN

Druck: Bürlü AG, Döttingen

Redaktion: Döttinger Mitteilungsblatt, Jürg Schüpbach, Brüelstr. 3b, 5312 Döttingen
Tel. 056 245 32 40, d-mitteilungsblatt@bluewin.ch

Titelbild: Adrian Knecht

Redaktionsschluss für Heft 4 (Juli / August) 2015 ist der **15. Juni 2015**

Schalteröffnungszeiten der Gemeindekanzlei Döttingen

Montag, Mittwoch – Freitag: 08.00 – 11.30 Uhr / 14.00 – 16.00 Uhr

Dienstag: 08.00 – 11.30 Uhr / 14.00 – 18.00 Uhr

Für Gespräche ausserhalb dieser Zeit steht die Gemeindeverwaltung
(☎ **056 269 11 30**) nach Vereinbarung gerne zur Verfügung. – Sprechstunden
mit dem Gemeindeammann sind direkt telefonisch mit diesem zu vereinbaren.

Döttinger Homepage: www.doettingen.ch / **Kulturkommission:** www.prodoettingen.ch

aus dem Gemeinderat

Aus den Verhandlungen des Gemeinderates (Anfang Februar und März 2015)



Personelles / Gemeindeorganisation

Als neuen Lernenden Fachmann Betriebsunterhalt Fachrichtung Hausdienst mit Lehrbeginn Sommer 2015 wurde Jan Kleiner, Döttingen, gewählt. Jan wird bereits vom April bis Juni 2015 ein Praktikum im Hausdienst der Schulanlagen absolvieren.

Als Mitarbeiter in der Badi im Stundenlohn wurde René Kleiner, Döttingen, gewählt. Er wird das Baditeam in der Saison 2015 verstärken.

Planung, Bau, Verkehr

Folgende Baubewilligungen wurden in der Berichtsperiode erteilt:

- ASG Gebäudereinigung GmbH, Hauptstrasse 39, Firmenbeschriftung
- E. Thut AG, Klingnau, Projekterweiterung Umbau Gewerberäume im Erdgeschoss, Hauptstrasse 20
- Einwohnergemeinde Döttingen, Fahrzeugabstellplätze bei Gartenparzellen, Vorhard
- Zmutt AG, Vorhard 9, Neubau Bürocontainer
- Krasniqi Feti und Teuta, Kleindöttingen, Baubewilligung für den Anbau eines Wohnzimmers, Terrainveränderung und Erstellung Wärmepumpe, Chäppelisteig 5
- Iten Walter, Chäppelistrasse 32, Neubau Lukarne
- Tiefenauer Astrid und Louis, Steiacherweg 24, Neubau Gartenhaus und Stützmauer
- FRITEC Handels GmbH, Döttingen, Neubau einer Reklametafel am Chäppelisteig
- Hess-Fässler Madeleine, Terrassenstrasse 23, Umbau und Vergrößerung zwei Fenster an der West- und Südfassade im 1. OG, Gewerbestrasse 17
- Güller Urs und Caroline, Burgunderweg 12, Projektänderung Carport
- Hyde Caroline und Jasper, Föhrenweg 15, Neubau Lukarne

Die Bauverwaltung hat aufgrund des Kompetenzreglements folgende Baubewilligungen direkt erteilt und diese dem Gemeinderat zur Kenntnis vorgelegt:

- Fritschi Gabriela und Markus, Nusshaldenstrasse 12, Neubau Lukarne und Dachflächenfenster
- Birchmeier Markus, Schiltihaldesteig 2, Erstellung Stützmauer und Containerunterstand

Tiefbau / Strassen / Werke / Energie

Der Auftrag für die Sanierung/Vergrößerung Schmutzwasserleitung Schützenhausstrasse wurde an die Firma Birchmeier Hoch- und Tiefbau AG erteilt.

Der Auftrag für die Planung Erschliessung Austrasse, Los 1, wurde an das Ingenieurbüro Senn AG, Nussbaumen, erteilt.

Der Erlös aus der Contex-Kleidersammlung wurde dieses Jahr den Fasnachtsfrauen Döttingen zugesprochen. Sie organisieren gemeinnützig jeweils die Kinderfasnacht in der Turnhalle Bogen und bieten den Kindern die Möglichkeit im Dorf die Fasnacht kennen zu lernen und zu pflegen.

Gemeindeliegenschaften

Die „Pfyfferwiese“ an der Gewerbestrasse wurde dem Verein „Huusgmacht“, Kulturförderung im Zurzibiet, für die Durchführung des Oktoberfestes am 25. und 26. September 2015 zur Verfügung gestellt.

Der Firma Birchmeier Hoch- und Tiefbau AG wurde die Benützung der Pfyfferwiese als Parkplatz anlässlich des Firmenjubiläums vom 4. und 5. September 2015 bewilligt.

Für die Erweiterung des Altersheimes wurden Diskussionen betreffend Festlegung des Baurechtszinses auf den Parzellen Nr. 150 und 152 geführt. Die Parzellen sind im Besitz der Einwohnergemeinde Döttingen und wurden für die Erweiterung des Altersheimes erworben. Der für den Erweiterungsbau benötigte Teil soll dem Gemeindeverband Reg. Altersheim unteres Aaretal im Baurecht zur Verfügung gestellt werden. Es ist vorgesehen, die Festlegung des Baurechtszinses anlässlich der Gemeindeversammlung vom 17. Juni 2015 zu traktandieren.

Die Arbeitsgruppe Schulbauten befasst sich mit der Sanierung der Schulanlagen. Vordringlicher Sanierungsbedarf besteht beim Schulhaus Rebhalde. Es ist vorgesehen, dass anlässlich der Wintergemeindeversammlung ein entsprechender Projektierungskredit unterbreitet werden kann.

Die Thematik Schul- und Gruppenräume wurden an Sitzungen mit dem Gemeinderat Klingnau und den Schulpflegern besprochen. Weitere Abklärungen sind am Laufen.

Der Beisetzung einer auswärts wohnenden Person auf dem Friedhof Bogen wurde unter Kostenfolge zugestimmt.

Finanzen

Zwei Steuererlassgesuche wurden abgelehnt.

Die Kreditabrechnung Öffnung Sänelocherbach und Revitalisierung Surb im Gebiet Surbe sowie die Kreditabrechnung Sanierung Feld- und Unterfeldstrasse wurden erstellt und der Finanzkommission zur Prüfung unterbreitet.

Schule

Für einen Oberstufenschüler wurde Kostengutsprache für das Schulgeld der Sportschule Buchs-Rohr geleistet, da dieser aufgrund seiner sehr guten sportlichen Leistungen im Handball vom Verband vorgeschlagen wurde. Das Schulgeld ist im gleichen Rahmen wie jenes Schulgeld an der OSUA und bedeutet für die Gemeinde keinen finanziellen Mehraufwand.

Aufgrund eines Antrages der Schulpflege Döttingen wurde nach Zustimmung aller Verbandsgemeinden die Auflösung des Gemeindevertrages Sprachheilunterricht unteres Aaretal per Ende Schuljahr 2014/15 beschlossen.

Soziales

Von zwei Berichten der Jugend-, Familien- und Eheberatung Bezirk Zurzach über einen Pflegekinderplatz wurde Kenntnis genommen. Die Jugend-, Familien- und Eheberatung besucht Pflegekinderplätze einmal jährlich und erstattet dem Gemeinderat Bericht.

Der Sozialausschuss hat Strafantrag gegen einen Sozialhilfebezüger gestellt, da diese Person Gelder aus dem Ausland erhielt und jenes Einkommen beim Sozialamt nicht deklarierte. Missbräuche im Bereich der Sozialhilfe werden konsequent geahndet.

Ortsbürger

Der Kauf von 5 Aktien der AARGO-HOLZ AG wird anlässlich der nächsten Ortsbürgergemeindeversammlung traktandiert. Zweck der AARGO-HOLZ AG ist die kollektive Vermittlung und Vermarktung von Waldprodukten aller Art.

Im Zusammenhang mit dem Bau des Wildtierkorridors AG 5 Böttstein-Villigen ausgangs Döttingen Richtung Würenlingen waren kleinere Grenzbereinigungen und die Gewährung eines unbefristeten Baurechtes für die Wildtierunterführung mit der Unterhaltungsregelung durch den Staat Aargau notwendig. Die entsprechenden Zu- und Enteignungsverträge mit dem Staat Aargau wurden unterzeichnet. Der Bau des Wildtierkorridors ist ein Projekt des Kantons Aargau und wird auch vollständig über die Rechnung des Kantons finanziert. Anlässlich der letzten Waldbereisung wurde ausführlich darüber berichtet.

Einbürgerungen

Das Einbürgerungsgesuch einer Familie wurde sistiert, bis sich die Deutschkenntnisse verbessert haben. Ebenfalls sistiert wurde das Einbürgerungsgesuch einer Einzelperson, bei welcher das staatsbürgerliche Wissen ungenügend war.

Das Einbürgerungsgesuch der Familie Besnik und Gjemile Lumi mit den Kinder Rexhep und Medon wird der Gemeindeversammlung vom 17. Juni 2015 im positiven Sinne zur Beschlussfassung unterbreitet. Das Gleiche gilt auch für das Einbürgerungsgesuch der Familie Blerim und Ajete Gashi mit den Kindern Hyra, Blerita, Selvete und Lumturije. Ebenfalls zur Einbürgerung empfohlen wird das Einbürgerungsgesuch des Ehepaares Dirk und Anja Berner-Plättner.



Gemeinde Döttingen Waldbereisung

Nun ist es wieder soweit! Die alle zwei Jahre organisierte Waldbereisung führt dieses Jahr in den Oberwald und findet statt am:

Samstag, 6. Juni 2015, 13.30 Uhr
Treffpunkt beim Parkplatz Schulhaus Boge

Themenschwerpunkte:

- Waldrandaufwertung Panoramaweg
- Altholzinsel Oberwald
- Magerwiese Sunneberg
- Orchideenwiese Aemmeribuck

Die Bevölkerung der Gemeinde Döttingen ist zu dieser Waldbereisung herzlich eingeladen.

Ortsbürgergemeinde Döttingen

Personelles aus der Gemeindeverwaltung

Pensionierung von Viktor Umbricht

Nach 44-jähriger Tätigkeit bei der Gemeinde Döttingen wird der Leiter Finanzen Viktor Umbricht per Ende April 2015 pensioniert. 1971 hat er als Vorsteher Gemeindesteueramts und Gemeindeschreiber-Stellvertreter seine Tätigkeit bei der Gemeinde Döttingen aufgenommen. Am 16. Mai 1980 übernahm er das Amt des Finanzverwalters und übergab das Amt des Steueramtsvorstehers. Ziemlich genau 35 Jahre führte er dieses Amt aus. Im Berufsverband der Finanzverwalter engagierte er sich während vielen Jahren unter anderem aktiv in der Bildungskommission und erteilte Unterricht für Lernende aber auch bei den entsprechenden Weiterbildungslehrgängen.



Leiter AHV-Zweigstelle und Sektionschef sind nur zwei von weiteren Nebenbeamten, welche zu seinem Aufgabengebiet gehörten. Als EDV-Verantwortlicher der Gemeinde hat er riesige Entwicklungsschritte mitgemacht. Neuerungen sah er immer als Herausforderungen und packte diese mit Elan an. Von seiner breiten Erfahrung konnten alle im Gemeindehaus und auch immer wieder Berufskollegen und –kolleginnen profitieren. Auch bei der Umstellung aufs neue Rechnungsmodell HRM 2 zeigte sich nochmals wie wertvoll es war, auf das Wissen von Viktor Umbricht zählen zu dürfen.

Während seiner langjährigen Tätigkeit auf der Gemeindeverwaltung hat er nebst der normalen Tätigkeit in diversen OK's mitgearbeitet, diese teilweise präsiert und sich sehr aktiv am Dorfleben engagiert.

Gemeinderat und Gemeindepersonal danken Viktor Umbricht für den langjährigen, engagierten und sehr geschätzten Einsatz zu Gunsten der Gemeinde Döttingen und wünschen ihm für die Zukunft Gesundheit und viel Freude im neuen Lebensabschnitt!



Neue Leiterin Finanzen: Sandra Maimony

Ab 1. Mai 2015 übernimmt die bisherige Stellvertreterin Sandra Maimony das Amt der Leiterin Finanzen. Sie arbeitet bereits seit 5 Jahren als Stellvertreterin des Leiters Finanzen, hat das CAS Öffentliches Gemeinwesen, Fachrichtung Finanzfachleute, erfolgreich absolviert und kennt durch die Tätigkeit als Stellvertreterin die Gemeinde Döttingen bereits gut.

Der Gemeinderat und das Personal freuen sich auf die weitere Zusammenarbeit mit Sandra Maimony und wünschen ihr viel Erfolg mit der neuen beruflichen Herausforderung.

Einwohnerkontrollführerin Cécile Fedier stellt sich vor

Ich bin in Schinznach Bad zusammen mit meinen drei älteren Schwestern und meinen Eltern aufgewachsen. Meine Ausbildung zur Kauffrau habe ich bei der Gemeindeverwaltung Schinznach Bad absolviert. Danach bin ich für knapp acht Monate nach Australien gereist, um mein Englisch zu verbessern. Nach einem kurzen Abstecher nach Bali ging es dann wieder nach Hause. Danach habe ich beim Amt für Migration und Integration in der Abteilung Biometrie gearbeitet. Diese Abteilung wurde damals neu geschaffen, und ich konnte viel Neues dazulernen und beitragen. Im Mai 2013 wechselte ich dann zur Einwohnerkontrolle Brugg. Berufsbegleitend schloss ich in der Fachhochschule Nordwestschweiz die Weiterbildung zur Leiterin Einwohnerkontrolle erfolgreich ab.

Damit der Ausgleich zwischen Arbeit und Privat gut funktioniert, treibe ich regelmässig Sport. Des Weiteren koche, backe und bastle ich sehr gerne in meiner Freizeit.

Ich freue mich sehr über die neue Herausforderung und dass ich zum Team der Gemeinde Döttingen gehören darf.



Schule Döttingen

Zur Unterstützung unseres Teams, suchen wir

Raumpfleger/in

Als Raumpfleger/in reinigen Sie die Schulräume und Turnhallen und halten die Räume in Ordnung.

Sie sind gewillt an Nachmittagen und gegen Abend, sowie in den Schulferien stundenweise zu arbeiten.

Sie bringen mit:

- Flexibilität, Zuverlässigkeit, Gründlichkeit
- Selbständige Arbeitsweise
- Bereitschaft für unregelmässigen Dienst

Wir bieten:

- anspruchsvolle und selbständige Tätigkeit
- zeitgemässe Anstellungsbedingungen im Rahmen des Personalreglements
- Anstellung im Stundenlohn

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Gerne erwarten wir Ihre schriftliche Bewerbung an die Gemeindekanzlei Döttingen, 5312 Döttingen, gemeindekanzlei@doettingen.ch. Die Gemeindekanzlei erteilt gerne weitere Auskünfte (056 269 11 30).



SAUNA
SOLARIUM
MASSAGEN
DAMPFBAD

www.yasumu.ch
info@yasumu.ch / Tel: +41 77 449 88 33

Entfliehen Sie dem Alltag !

Die Beratung mit der persönlichen Note.

Aargauische Kantonalbank
Hauptstrasse 22, 5312 Döttingen
056 268 61 11 oder www.akb.ch



Hildi's Kinderkleiderbörse

DAMEN & HERREN

Hildi Ogi
Rebbergstrasse 1
5312 Döttingen
Tel 044 856 11 84
Mobil 078 873 14 63
www.hildis.ch

Öffnungszeiten:
Mi/Do 13.30 – 18.00
Sa 8.30 – 12.00
oder nach Vereinbarung



hörmittel
zentralen

«Höre ich noch gut genug?»:
Lassen Sie Ihr Gehör gratis testen!

Die Höranalyse ist für Sie völlig unverbindlich und kostenlos. Nutzen Sie die Gelegenheit und vereinbaren Sie einen Termin.

Hörmittelzentrale Döttingen

ehem. Hörakustik Zimmermann GmbH

Aarestrasse 2 • 5312 Döttingen • 056 245 74 84

Hörberatung • Probetragen • Hörsystem-Service:
Anpassungen, Kontrolle, Reinigung, Batterien



Kommen Sie jetzt zum:

Gratis Hörtest

Gratis-Telefon
0800 22 11 22
www.hmzag.ch

Badi Döttingen

Öffnungszeiten Saison 2015

Am Samstag, 25. April öffnet die Badi Döttingen ihre Tore für die Badesaison 2015.

25. April bis 29. Mai 2015	: 09.30 Uhr - 19.00 Uhr
30. Mai bis 30. August 2015	: 09.30 Uhr - 20.30 Uhr
01. August 2015	: 09.30 Uhr - 17.00 Uhr
31. August bis 13. September 2015	: 09.30 Uhr - 19.00 Uhr
Kinder ganze Saison	: 09.30 Uhr - 19.00 Uhr

Das Schwimmbad wird bei schlechter Witterung frühzeitig geschlossen.

Aktivitäten und Termine Badesaison 2015

- Sa. 25. April** Saisoneroöffnung
- Mai - Juli** Schwimmkurs für Anfänger (je nach Anfrage)
Schwimmkurs für Fortgeschrittene (je nach Anfrage)
Tauchschnupperkurs (ab 12 Jahren) (je nach Anfrage)
- Juni - August** Aqua-Zumba immer donnerstags, 18.30 Uhr (nur bei schönem Wetter)
- Sa. 27. Juni** Badifäscht mit Live-Musik
- Mi. 08. Juli** Nachtschwimmen bis 23.00 Uhr
Mi. 15. Juli Nachtschwimmen bis 23.00 Uhr
Mi. 22. Juli Nachtschwimmen bis 23.00 Uhr
Mi. 29. Juli Nachtschwimmen bis 23.00 Uhr
- Fr. 01. August** Schwimmbad offen bis 17.00 Uhr
Mi. 05. August Nachtschwimmen bis 23.00 Uhr
Sa. 15. August Verschiebedatum Badi-Fäscht
- Sa. 05. Sept.** Abholtag
So. 13. Sept. Saisonende

Unser Badmeister Peter Sibold sorgt für einen reibungslosen Badebetrieb. Am Kiosk verwöhnt Sie Hans-Rudolf Steigmeier gerne mit kulinarischen Angeboten.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch und wünschen Allen eine schöne und unfallfreie Badesaison.

BAUVERWALTUNG DÖTTINGEN

Baden ist Balsam für die Seele, das ergab eine wissenschaftliche Studie. Psychologen vermuten, dass uns das Liegen im Wasser an den Urzustand im Mutterleib erinnert.

SUCHTHILFE AGS BERATUNG BEZIRK ZURZACH

Hauptstrasse 7, 5312 Döttingen
www.suchthilfe-ags.ch

Tel.: 056 245 68 77 / Fax: 056 245 68 76
E-Mail: doettingen@suchthilfe-ags.ch

- ◆ Einzel-, Paar-, Familiengespräche
- ◆ Ambulante Begleitung
- ◆ Abklärung und Vermittlung von stationären Therapien
- ◆ Nachsorgeangebot im Anschluss an einen Entzug oder stationären Therapieaufenthalt
- ◆ Krisenintervention

JUGEND-, FAMILIEN- UND EHEBERATUNG BEZIRK ZURZACH

Hauptstrasse 15, 5312 Döttingen

Tel. 056 245 66 52 / Fax: 056 245 77 52

Bürozeiten: Dienstag, Mittwoch, Donnerstag

- ◆ Familien- und Erziehungsfragen
- ◆ Eheberatungen
- ◆ Kinder in Heimen und Pflegefamilien
- ◆ Finanzprobleme/Arbeitslosigkeit
- ◆ Krankheit/Persönliche Probleme

MÜTTER-VÄTER-BERATUNGSSTELLE DÖTTINGEN

Die Beratungen finden in der Regel jeden **2. und 4. Montag** des Monats im **Altersheim** an der Hauptstrasse statt.

Beratungstag	Datum	Zeit
Montag	11. Mai 2015	10.00 – 12.00
Montag	25. Mai 2015 fällt aus	Pfingstmontag
Montag	8. Juni 2015	10.00 – 12.00
Montag	22. Juni 2015	➔ mit Voranmeldung

Telefonisches Beratungsangebot: 056 245 42 40

Mo./Mi./Do./Fr.	08.15 - 09.15 Uhr	Übrige Zeit: Telefonbeantworter, Nachricht hinterlassen, wir rufen zurück!
Di.	13.30 - 15.00 Uhr	

ANLAUF- UND BERATUNGSSTELLE AARGAU

Die Anlauf und Beratungsstelle dient betagten Personen und ihren Angehörigen zur Information und Beratung über das Angebot der vorhandenen Dienste und der benötigten Dienstleistungen (Pfleugesetz §18).

◆ **Postadresse:**

Anlauf- und Beratungsstelle Aargau
Postfach
5001 Aarau

◆ **Telefon:** 0848 40 80 80

◆ **E-Mail:** beratung@info-ag.ch

◆ **Internet:** www.info-ag.ch

Jubiläumskalender 2016

Der aus dem Fotowettbewerb entstandene Jubiläumskalender - „Vier Jahreszeiten im Döttinger Wald“ - wird an der **Grenzüberschreitenden Kulturnacht, am 9. Mai 2015**, im Sänneloch erstmals der Öffentlichkeit vorgestellt und zum Kauf angeboten.

Danach kann der Kalender auf der Gemeindekanzlei zu einem Preis von Fr. 15.– erworben werden.

KULTURKOMMISSION PRO DÖTTINGEN



Tipps zur Sicherheit im Alter, erster Teil

Kommission Gesellschaft und Soziales

Die Arbeitsgruppe *SeniOhr* vermittelt in vier Teilen allgemeine Tipps zur Sicherheit im Alter.

Diebstahl

Taschendiebe schlagen am häufigsten dort zu, wo sich viele Menschen aufhalten und sie sich im Schutz des Gedränges einfach an ihre Opfer heranmachen können.

Tipps:

- Tragen Sie nur wenig Bargeld auf sich, zahlen Sie lieber mit Ihrer Kreditkarte.
- Legen Sie Ihr Portemonnaie beim Bezahlen nie aus der Hand und lassen Sie sich nicht dreinschauen
- Lassen Sie Ihre Tasche nie unbeaufsichtigt

Trickdiebstahl

Trickdiebe sind oft gute Schauspieler, die mit erfundenen Geschichten ihre Opfer in die Falle locken.

Tipps:

- Lassen Sie grundsätzlich keine fremden Personen in Ihre Wohnung, und lassen Sie sich bei Amtspersonen immer einen offiziellen Ausweis zeigen.
- Seien Sie misstrauisch gegenüber unbekanntem Personen, die sich am Telefon als Verwandte oder Bekannte ausgeben.
- Geben Sie keiner unbekanntem Person irgendwelche Informationen zu Ihren familiären oder finanziellen Verhältnissen, auch nicht über Internet.



BAHNHOF-APOTHEKE DÖTTINGEN-KLINGNAU

Urs Blumenthal eidg. dipl. Apotheker
Hauptstrasse 26, 5312 Döttingen, Telefon 056 245 11 50

Sind Sie verhindert?

Wir bringen Ihnen die
Medikamente gerne nach Hause!

Öffnungszeiten

Montag – Freitag: 8.00–12.15 und 13.30–18.30 Uhr Samstag: 8.00–16.00 Uhr

Urs Güller

Fernseher • Multimedia • Sat

Hauptstrasse 25 • 5312 Döttingen
Telefon 056 250 06 50 • www.guellerurs.ch



- Neu... Multimedia Bauplanung

- Kompetente Beratung + Service
- Verkaufslokal
- Eigene Reparaturwerkstatt
- Spezialist für Satellitenanlagen
- Heos Multiroom-System
- Problemlösung bei Cablecom - und Swisscom - TV

Seit über 20 Jahren der kompetente Partner

toni künzi

**Schreinerei Innenausbau
Küchen**

Hirschweg 3 5312 Döttingen 056 245 64 74
www.schreinerei-kuenzi.ch Natel 079 412 95 85

- Möbel nach Mass
- Küchen
- Türen
- Haustüren
- Täferarbeiten

In der Heilpädagogischen Schule waren am Samstag des 28.3.2015 alle Türen geöffnet.



Zum 50 jährigen Bestehen sollte nach dem feierlichen Festakt in der Turnhalle die Öffentlichkeit im Schulgebäude einen Einblick in den Unterricht, die Klassenprojekte und in die Angebote und Leistungen der Schule erhalten. Über die zahlreichen Besucherinnen und Besucher, die sich interessiert zeigten, haben wir uns sehr gefreut. Die Begeisterung und Faszination, die auch von den Schülerinnen, Schülern und Mitarbeitenden ausgingen, war im ganzen Haus spürbar. Bunt, abwechslungsreich und interessant präsentierte sich „Muuvit“ das Bewegungsprojekt, der Regenwald, das Recycling Thema, der Wald-, Garten- und Bauernhoftag, die Therapieangebote, die Schulsozialarbeit und vieles mehr.

Ausprobieren und Mitmachen waren angesagt. Tiere konnten im „Zoo“ selbst gebacken werden. Zur unterstützten Kommunikation wurden Spiele mit Gebärdensprache selbst ausprobiert. Die Küken, die soeben ausgeschlüpft waren, wurden in einer weiteren Klasse beobachtet und bestaunt. Im Werkraum konnten Windräder, das Logo der HPS, selbst hergestellt werden. Schliesslich stärkten sich die Besucherinnen und Besucher in der Cafeteria mit einem Geburtstagskuchen.



Geführt wurde sie beherzt vom Kernteam des Elternforums.

Es war ein grosses Fest, eine wunderbare Veranstaltung! Allen, die dazu beigetragen haben sei herzlich gedankt.

Ein festlicher Programmpunkt folgt noch in der HPS

Vor Jahren war der Mitwirkzirkus ein besonders beliebtes Projekt. Eine Woche lang probten die Schülerinnen und Schüler in und um das aufgestellte Zirkuszelt für den Gala-Abend. Anlässlich des Jubiläumsjahres ist der Zirkus Pipistrello vom 8. – 13. Juni 2015 auf dem Schulgelände Döttingen.

Am Mittwoch, 10.6.2015 findet um 16.30 Uhr eine grossartige Vorstellung der Zirkusgruppe für die Öffentlichkeit statt, die sie sich nicht entgehen lassen sollten.

Döttingen sucht LaienschauspielerInnen

777-Döttingen

16-26 Juni 2016

Du bist extravertiert, spielst gerne Theater und suchst eine tolle Herausforderung:

Ein einmaliges Freilichtspiel im Jubiläumsjahr 2016

Im Hinblick auf die 777-Feier sucht Döttingen begabte und talentierte LaienschauspielerInnen. Zusammen mit Regisseur Gallus Ottiger wird dann während rund 6 Monaten Probezeit eine Freilichtaufführung erarbeitet. Im Juni 2016 findet die grosse Jubiläumsfeierlichkeit statt.

Erste Orientierung am 20. Juni 2015

Damit Interessierte wissen, worauf sie sich einlassen, informiert Regisseur Gallus Ottiger am **Samstag, 20. Juni 2015 um 09.30 Uhr** im Singsaal des Schulhauses Rebhalde über das Theaterprojekt. Er möchte Newcomers und gestandene Laienschauspieler ansprechen, die sich mit grossem Engagement auf ein kreatives, intensives Schaffen einlassen.

Eigentliches Casting am 15. August 2015

Die endgültige Rollenverteilung findet nach dem Casting statt. Am **Samstag, 15. August 2015 von 09.30 Uhr bis 12 Uhr** treffen sich die künftigen DarstellerInnen im Singsaal des Schulhauses Rebhalde. Je nachdem werden Situationen nachgespielt oder kurze Texte gesprochen. Es bedingt die Fähigkeit, Emotionen zu zeigen, die Rolle mit zu entwickeln und Freude an der Bühne. Gesucht werden aber auch Regieassistenten und weitere Helfer.

Wer sich angesprochen fühlt, ist herzlich willkommen. Wagen Sie etwas Neues, wachsen Sie über sich hinaus und geniessen Sie Ihren Auftritt.

www.777-doettingen.ch

Circolino Pipistrello

präsentiert

KUBIK

Mi 10. 06. 16:30



Döttingen
Schule / Kiga Bogen

Regie: Josune Goenaga, Manuel Schunter
Musik: Marc Bächteli
Tourneedaten: www.pipistrello.ch



DER CIRCOLINO PIPISTRELLO BRINGT NEBEN DER ANIMATIONSARBEIT NOCH EINEN ZUSÄTZLICHEN KULTURELLEN FARBSTREIFEN NACH DÖTTINGEN. DIE SHOW DES PIPISTRELLOTEAMS IST EIN ARTISTISCHES ABENTEUER AM RANDE DER ZEIT.

**5400 SEKUNDEN ZIRKUS VOLLER MUSIK, TANZ, AKROBATIK, HUMOR UND PHANTASIE!
Kommen Sie vorbei und tauchen Sie ein!**

Döttinger Wetternachhersage von Reto Waldburger

Im Winter 2014/15 steckte mehr „Pfu“ als im extrem milden Vorgänger

Die erste Hälfte des meteorologischen Winters 2014/15 war insgesamt wieder zu mild, kurz unterbrochen von einem scharfen Winter-Intermezzo zwischen Weihnachten und Silvester mit 3 Eistagen in Folge und der tiefsten Temperatur des vergangenen Jahres mit -12.2°C. Erst ab der dritten Dekade Januar sank die Temperatur deutlich, sodass die zweite Winterhalbjahrzeit letztlich zu kalt ausfiel (vor allem der Februar), sowohl in Bezug auf die wissenschaftlich relevante Periode 1961 – 1990, als auch im Vergleich mit der von der WMO neu geschaffenen Vergleichsperiode 1981 – 2010. Der Allzeit-Wärmerekord des Vorjahres dürfte deshalb im 2015 wohl kaum eine Wiederholung finden.

Dass die Klimaerwärmung zumindest für West- / Mittel- und Nordeuropa schon bald der Vergangenheit angehören könnte, wurde kürzlich von Klimawissenschaftlern publiziert. Aufgrund des durch die Klimaerwärmung eingetretenen Abschmelzens des Polar- und Grönlandeseises findet ein massiver Eintrag von Süswasser in den Nordatlantik statt. Dies führt dort zu einer Reduktion des Salzgehaltes. Im Salzgehalt reduziertes Meerwasser ist leichter und sinkt deshalb im kühlen Nordmeer weniger schnell zum Meeresgrund des Atlantiks ab. Als Folge bewegt sich das Tiefenwasser auch weniger schnell in Richtung süd-amerikanische Ostküste, wo es dann durch die dortige Erwärmung wieder hochsteigt und als warmes Oberflächenwasser aus dem Golf von Florida wieder Richtung Europa strömt → der Golfstrom. Die Verlangsamung dieses immerwährenden Kreislaufes könnte ungeahnte negative Auswirkung auf das Klima in Europa haben. Strömungsmessungen im Nordatlantik ergaben bereits Anzeichen für das Eintreten eines solchen Szenarios.

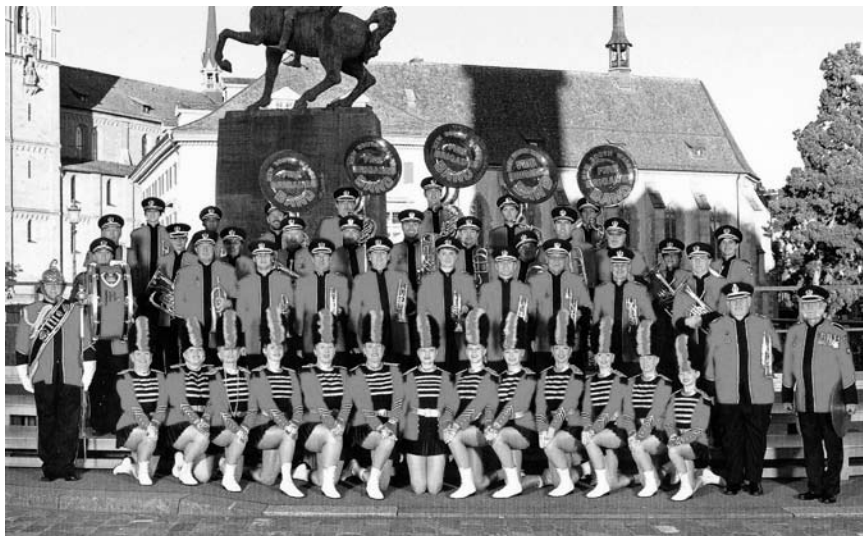
Januar 2015		2015	1991-2014	1961-1990
Niederschlagsmenge:	(Schluce) (Steiachner) ¹	106.0 mm 103.8 mm	78.8 mm	90.0 mm
Grösste Tagesmenge:	03. Januar	23.1 mm		
Temperatur-Mittelwert:		2.1 °C	1.0 °C	0.1 °C
Höchster Meßwert:	10. Januar	15.3 °C		
Tiefster Meßwert:	01. Januar	-5.5 °C		
Neuschneemenge:		16.5 cm	10.3 cm	
Februar 2015		2015	1991-2014	1961-1990
Niederschlagsmenge:	(Schluce) (Steiachner) ¹	25.3 mm 21.0 mm	70.3 mm	84.0 mm
Grösste Tagesmenge:	23. Februar	7.6 mm		
Temperatur-Mittelwert:		0.2 °C	2.2 °C	1.4 °C
Höchster Meßwert:	20. Februar	12.0 °C		
Tiefster Meßwert:	08. Februar	-7.4 °C		
Neuschneemenge:		8.0 cm	12.0 cm	
März 2015		2015	1991-2014	1961-1990
Niederschlagsmenge:	(Schluce) (Steiachner) ¹	67.4 mm 62.0 mm	73.0 mm	82.0 mm
Grösste Tagesmenge:	02. März	15.7 mm		
Temperatur-Mittelwert:		7.1 °C	6.2 °C	5.2 °C
Höchster Meßwert:	17. März	18.8 °C		
Tiefster Meßwert:	07. März	-2.6 °C		
Neuschneemenge:		0.0 cm	8.7 cm	

¹ Werte von Wetterstation Kai Kobler

Döttingen, 15.04.2015

reto.waldburger@swissonline.ch

Ein musikalisches, wie optisches Sommer – Highlight in Döttingen präsentiert von der Musikgesellschaft Döttingen



**FIRE & RESCUE NEW SOUTH WALES BAND AND PRECISION MARCHING TEAM
AUS SYDNEY AUSTRALIEN**

Freitag, 17. Juli 2015 um 19.00 Uhr Schulanlage „Boge“

Die 78 köpfige mit Staff und Musikerinnen und Musikern umfassende Band ist vom 13. – 19. Juli 2015 in Zürich zu Gast. In dieser Zeit möchten sie an verschiedenen Orten in der Schweiz ihr Können zum Besten geben. Der Musikgesellschaft Döttingen, welche sich immer wieder für das kulturelle Leben in der Gemeinde einsetzt, ist es gelungen eine Spitzenband zu verpflichten und ein sowohl musikalisches, wie auch choreographisches Highlight in Döttingen präsentieren zu können. www.nswfireband.com.au

Bei der Fire & Rescue New South Wales Marching Band handelt es sich um das einzige Feuerwehrorchester Australiens. Das begleitende weibliche Precision Drill Marching Team ist mehrmaliger australischer Champion in dieser hochstehenden Form von präziser Marsch -choreografien. Als reine Brass Band ist das weltweit bekannte Repräsentations-Orchester der Berufsfeuerwehr von Sydney auf mitreissende Unterhaltungs- und stramme Marschmusik spezialisiert. Mit ihrem ersten Schweizer Auftritt am *Zürich Police Music Festival 2010* im Zürcher Hallenstadion eroberte die Band im Sturm die Herzen der Zuschauerinnen und Zuschauer.

Die Musikgesellschaft Döttingen wird am hoffentlich schönen und warmen Sommerabend eine kleine Festwirtschaft betreiben, analog wie beim Piazzafest 150 Jahre MGD, wo man sich mit Speis und Trank verpflegen kann. Es werden Festgarituren aufgestellt, sodass eine grössere Anzahl Sitzplätze angeboten werden kann. Bei schlechtem Wetter müsste das Konzert in die Turnhalle verlegt werden.

Reservieren sie sich dieses Datum, dann können sie die glanzvollen Darbietungen der Musikantinnen und Musikanten, sowie der Marching Girls aus Sydney Australien, hautnah miterleben. Siehe auch www.mg-doettingen.ch

Die Musikgesellschaft Döttingen hofft auf regen Besucherzustrom. Es wird kein Eintritt erhoben.

MUSIKGESELLSCHAFT DÖTTINGEN

Veranstaltungskalender Mai bis August 2015

MAI 2015

02. Sa **Benefizkonzert „Mozart Gala“**, Kirche Leuggern
mit Dirigent A. Spörri
02. Sa **Altpapiersammlung**
06. Mi Frauenbund: Schlossführung Wildeggen
07. Do SG: 1. Obligatorische Übung 18-20 Uhr, RSA Grütt
- 08.-13. Juni **Kulturtankstelle: „Teile zum möglichen Ganzen“**
Peter Brunner Brugg, Leo Küenzi & Mariann Roth
08. Fr **Kulturtankstelle: Vernissage** mit Einführung Peter Schütz
09. Sa **Grenzüberschreitende Kulturnacht***
11. Mo **Info Stamm der Gemeinde**, Restaurant Fischerstube, 20.00 Uhr
- Mo Mütter-Väter-Beratung*
12. Di Mütterkreis: Chnopfhöck „Kunterbunt“
13. Mi **Kehrrichtabfuhr** (Donnerstag ist Feiertag)
14. Do FCD: Junioren Auffahrtsturnier
- Do Männerturnverein: Auffahrtswanderung
- Do STV: Frauenriege, Auffahrtswanderung
- Do **Kath. Kirchengem.: Konzertgottesdienst, anschliessend Matinée***
19. Di Schule: Sporttag (Verschiebedatum: 26. Mai 2015)
21. Do **Ref. Kirchengemeinde: Seniorenreise**
- Do Senioren – Mittagstischtreffen, Rest. Central, 11.30 Uhr
26. Di Mütterkreis: Chnopfhöck
- Di Jungwacht/Blauring: Elternabend Info Sommerlager
27. Mi Samariterverein: Regionalübung in Endingen, 19.30 Uhr
29. Fr Rebbergverein: IP - Kurs

JUNI 2015

02. Di Reformierte Kichgemeinde, Seniorenreise
03. Mi **Kehrrichtabfuhr** (Donnerstag ist Feiertag)
- Mi Schule: Lehrpersonenreise
- 05.-07. Fr-So SG: Eidgenössisches Feldschiessen, Schiessanlage Full
06. Sa **Waldbereisung***
- Sa **Aargauer Jugend-Schnellschachmeisterschaft, Döttingen***
- Sa Mütterkreis: Tagesausflug (Infos folgen)
07. So Musikgesellschaft: Musiktag in Lengnau
08. Mo Mütter-Väter-Beratung*
- 08.-13. Mo-Sa **50 Jahre HPS: Zirkus auf der Schulwiese***
09. Di Mütterkreis: Chnopfhöck „Spielplausch“
10. Mi Frauenbund: Fleckenführung Bad Zurzach
- Mi STV: Frauenriege, Sternmarsch in Rietheim
11. Do Unentgeltliche Rechtsauskunft*

13. Sa **Kulturkassette: Finissage 14 Uhr und Jazz-Konzert, N. Janett & N. Szyfer, 19.30 Uhr**
Sa **LEK - Arbeitstag, 8.30 bis 13.00 Uhr***
14. So **Abstimmungen/Wahlen**
17. Mi **Einwohnergemeindeversammlung Turnhalle**
18. Do Senioren – Mittagstischtreffen, Rest. Central, 11.30 Uhr
19. Fr **Ortsbürgergemeindeversammlung Forsthaus Gánter**
20. Sa **777- Jahre Döttingen, LaienschauspielerInnen gesucht, Orientierung 9.30 Uhr, Singsaal Rebhalde***
22. Mo Mütter-Väter-Beratung (mit Voranmeldung)*
23. Di Mütterkreis: Chnopfhöck
24. Mi FC Döttingen: 61. Generalversammlung
25. Do **Musikgesellschaft: Platzkonzert in Döttingen**
- 26.-28. Fr-So SG: Eidgenössisches Schützenfest im Wallis
27. Sa **Schwimmbad: Badifäsch mit Live-Musik***
Sa Samariterverein: Ausflug La Tavolata Zurzach
Sa Sportclub Axpo: Firmenfussballturnier
28. So **Ökumenischer Waldgottesdienst im Oberhard, 10.30 Uhr**
29. Mo Männerturnverein: Minigolf
30. Di Samariterverein: Übung mit Rettungsdienst in & mit Leuggern

JULI 2015

01. Mi Musikgesellschaft: „Füürobekonzert“ in Leuggern
03. Fr SG: 2. Obligatorische Übung 18-20 Uhr, RSA Grütt
Fr Musikgesellschaft: Helferfest
- 04. - 9. August Schule: Sommerferien**
05. So Rebbergverein: Kulinarische Weinwanderung
- 05.-18. So-Sa Jungwacht/Blauring: Sommerlager
06. Mo Männerturnverein: Petanque
08. Mi Schwimmbad: Nachtschwimmen bis 23 Uhr*
09. Do STV: Frauenriege, ganztägige Velotour
13. Mo Mütter-Väter-Beratung*
Mo Männerturnverein: Schwimmen in der Badi, 18.30 Uhr
15. Mi Schwimmbad: Nachtschwimmen bis 23 Uhr*
17. Fr **Australische Feuerwehrmusik**
Konzert mit Marschparade, Schulanlage Bogen, 19.00 Uhr*
20. Mo MTV: Veloausfahrt
22. Mi Schwimmbad: Nachtschwimmen bis 23 Uhr*
23. Do Senioren -Mittagstischtreffen, Altersheim, 11.30 Uhr
27. Mo Männerturnverein: Grillabend im Stüdliau
Mo Mütter-Väter-Beratung (mit Voranmeldung)*
29. Mi Schwimmbad: Nachtschwimmen bis 23 Uhr*
31. Fr Schlusstermin Eingabe Gemeindebudget

AUGUST 2015

- 01. Sa** **1]-Augustfeier 2015 mit dem Frauenbund**
 05. Mi Schwimmbad: Nachtschwimmen bis 23 Uhr*
 06. Do STV Frauenriege: Badeplausch
07. Fr Schürobig im Sänneloch (CVP)
 10. Mo Mütter-Väter-Beratung*
 14. Fr Frauenbund: Abendspaziergang mit Andacht nach Gippingen
15. Sa 777- Jahre Döttingen, LaienschauspielerInnen gesucht, Casting 9.30 Uhr, Singsaal Rebhalde*
Sa Altpapiersammlung
 Sa Schwimmbad: Verschiebedatum Badifäsch*
 16. So STV, Frauenriege: Kreisspieltag Edingen
 18. Di Samariterverein: Übung Sam Sam einpacken
 19. Mi Männerturnverein: Wandern/Velofahren
 20. Do STV, Frauenriege: Spaziergang mit Brötle
 Do Senioren – Mittagstischtreffen, Rest. Central, 11.30 Uhr
 21. Fr SG: 18. Übereschüset, 18 - 20 Uhr, RSA Grütt
Fr Kulturtankstelle: Vernissage mit Werkeinführung
 Fr Verein Winzerfest: Zusammenkunft Sujetgestalter
 22. Sa SG: 18. Übereschüset, 8 - 12 Uhr und 13.30 - 17 Uhr, RSA Grütt
 24. Mo Mütter-Väter-Beratung (mit Voranmeldung)*
26. Mi Gemeindeverwaltung und Werke: Personalausflug
 Büros und Werkhöfe bleiben an diesem Tag geschlossen
 27. Do SG: 3. Obligatorische Übung 18-20 Uhr, RSA Grütt
 Do Unentgeltliche Rechtsauskunft*
 28. Fr SG: 18. Übereschüset, 18 - 20 Uhr, RSA Grütt
 29. Sa SG: 18. Übereschüset, 8 - 12 Uhr und 13.30 - 17 Uhr, RSA Grütt
 30. So SG: 18. Übereschüset, 8 - 12 Uhr, RSA Grütt
 31. Mo Männerturnverein: Kegeln

Zu den mit * bezeichneten Veranstaltungen finden Sie Näheres im Heft!
 Weitere Informationen zu den Veranstaltungen finden Sie unter
www.doettingen.ch/Veranstaltungen



Ihr regionales
 Kompetenzzentrum
 in Döttingen
 für Thule-Produkte!

Schneider Fahrzeuginrichtungen GmbH
 Vorhard 2, 5312 Döttingen
 Tel 056 268 72 72, Fax 056 268 72 62
 info@bott.ch, www.bott.ch

Grenzüberschreitende Kulturnacht

Samstag, 9. Mai 2015 im Sänneloch

Im Rahmen der 6. grenzüberschreitenden Kulturnacht öffnet sich im Sänneloch erneut das Scheunentor zu „**SchüürKultur Pur**“, diesmal mit Slam Poetry und Blasmusik, auf dem Bauernhof Rolf und Tanja Knecht im Sänneloch.



PROGRAMM:

Ab 18:00 Uhr	Eröffnung der Festwirtschaft
18:30 - 18:45 20:15 - 20:30 22:00 - 22:15	Slam Poetry mit Gabriel Vetter und Kilian Ziegler
19:15 - 19:45 21:00 - 21:30 23:00 - 23:30	Solvay Musikanten , Blaskapelle aus der Region

Die Gastgeberfamilie Rolf und Tanja Knecht und *Pro Döttingen* heissen Sie herzlich willkommen. Als Verpflegung wird angeboten: Hamburger, Speckbrettli mit Bauernbrot, Getränke, Kaffee und Kuchen. Ein im Stundentakt verkehrender Shuttle-Bus verbindet Sie mit den verschiedenen Standorten der kulturellen Anlässe.

Der Eintritt ist überall gratis, ebenso der Shuttle-Bus. Mehr und detailliertere Angaben über den Fahrplan und weitere Standorte entnehmen Sie bitte dem Flyer, welcher in alle Döttinger Haushalte verteilt wurde oder auf www.kultur-nacht.ch

Regionale Jugendarbeit Unteres Aaretal/ Kirchspiel

Termine und Angebote

Die Regionale Jugendarbeit Unteres Aaretal/ Kirchspiel betreibt neben laufenden Projekten wie beispielsweise dem Lehrstellenangebot, den Night-Sports, dem Boxprojekt, Parties und Töggelturnieren etc., mehrere Jugendtreffs.

Hierzu gehören das Alfa im Schlosskeller in Klingnau gegenüber dem Spielplatz, der Mädchentreff Sisters in Döttingen an der Rebbbergstrasse 10 und der Jugendtreff Virus in Leibstadt unter dem Kindergarten. Die Treffs Sisters und Virus betreut Jasmin Küng. Sie ist Sozialpädagogin in Ausbildung und studiert an der Fachhochschule Nordwestschweiz in Olten Soziale Arbeit.

Im Sisters werden stetig neue Mädchenspezifische Projekte mit den Treffbesucherinnen umgesetzt. Hierzu gehören beispielsweise Muffins oder Pizza backen, Modeshows, Tanzprojekte und Gewaltpräventionskurse.

Im gut besuchten Jugendtreff Virus finden kleinere Projekte wie beispielsweise Töggelturniere statt. Zudem kommen hier dem Interesse der Jugendlichen folgend regelmässig Aufklärungsmaterialien zum Einsatz und sorgen stets für Gesprächsstoff. Das Virus wird durchgängig von Jugendlichen verschiedener Altersgruppen besucht.

Ein Highlight bildet nach den Ferien das frisch anlaufende Boxsport-Projekt, welches unter dem Motto „Boxing Against Violence“ (zu deutsch: „Boxen gegen Gewalt“) in und um das Alfa herum stattfinden wird.

Startschuss hierfür ist Mittwoch der 22.04.2015 um 17.00 Uhr. Im Zentrum des ein- einhalbstündigen, immer mittwochs stattfindenden Projektes soll nicht das Austragen von Kämpfen, sondern die Vermittlung von Selbstwirksamkeits-, Grenzerfahrungen und Disziplin stehen.

Es hat zudem gesundheitsförderlichen und gewaltpräventiven Charakter. Pro Trainingseinheit können 10 bis 12 Jugendliche im Alter von 12 – 18 Jahren teilnehmen. Für Ausrüstung ist gesorgt, jedoch können eigene Boxhandschuhe oder sonstige Ausrüstungsmaterialien gerne mitgebracht werden. Sportkleidung und Handtuch sind hierbei obligatorisch, da das Schwitzen garantiert wird.

Das Projekt ist zudem, wie es sich für ein Projekt der offenen Jugendarbeit gehört, freiwillig, kostenlos und findet ohne jegliche Vertragsbindung statt. Dominic Gross bittet als Leiter der Anlässe die Jugendlichen am selben Tag vor dem Projekt von 14.00 Uhr bis 17.00 Uhr in den regulären Alfa Treff zu kommen und kurz Bescheid zu geben, falls sie mittrainieren möchten, um bei Überbelegungen einen zusätzlichen Termin finden zu können.



Das Projekt wird auf den Schulhöfen, auf Facebook und in den Treffs grossflächig mit Flyern und Plakaten beworben.

Es wird zudem durch das Departement Bildung, Kultur und Sport des Kantons Aargau unterstützt.



Öffnungszeiten Alfa (12-18 Jahre):	Mittwochs	14.00 Uhr - 17.00 Uhr
(Nach den Frühlingsferien)	Freitags	18.30 Uhr - 22.00 Uhr
Boxprojekt im Alfa (12-18 Jahre):	Mittwochs	17.00 Uhr - 18.30 Uhr
(Nach den Frühlingsferien)		
Öffnungszeiten Sisters (10-18 Jahre):	Mittwochs	16.00 Uhr - 18.00 Uhr
Öffnungszeiten Virus (10-18 Jahre):	Mittwochs	13.00 Uhr - 15.30 Uhr
Lehrstellenangebot:	Donnerstags	15.00 Uhr - 18.00 Uhr

(Im Büro der Jugendarbeit Sonnengasse 28 in Klingnau im Gebäude der Pfarrei gegenüber der Kirche)

Die Termine für die **Night-Sports** Anlässe für die Saison 2015/2016 werden zeitnah vor den jeweiligen Terminen publiziert.

Bei Fragen, Anliegen oder Anregungen können Sie Dominic Gross und Jasmin Küng jederzeit kontaktieren:

E-Mail: info@rjaak.ch

Facebook: Rjaak Jugendarbeit Aaretal-Kirchspiel

Telefon: 056 245 01 93

Natel: 079 453 91 37 (auch per WhatsApp erreichbar)

Autor: Dominic Gross, Stellenleitung RJAAC



aus der Gemeindekanzlei

Ergebnis Altkleidersammlung 2014 aus CONTEX-Containern

Im vergangenen Jahr sind in den postgelben (bzw. lichtgrauen) CONTEX-Altkleidercontainern wieder eine beachtliche Menge an Altkleidern und Gebrauchtschuhen entsorgt worden, wie die Recyclingfirma CONTEX mitteilt. Der aus der Aktion resultierende gemeinnützige Erlösanteil von Fr. 1'316.40 kommt den Fasnachtsfrauen Döttingen für ihren ehrenamtlichen und gemeinnütigen Einsatz zugute.

Die Gemeinde Döttingen und CONTEX bedanken sich im Voraus bei der Bevölkerung für die weiterhin rege Benutzung dieser ökologisch sowie sozial sinnvollen Entsorgungsmöglichkeit.

Samariterverein Döttingen Klingnau u.U.



Sind Sie interessiert ihr Nothelferwissen à jour zu halten und zu vertiefen?

Der Samariterverein Döttingen Klingnau und Umgebung lädt Interessierte an seinen Übungen zum Schnuppern.

Nehmen Sie Kontakt mit uns auf:

Thomas Klee, Präsident, 056 534 98 38/ 076 221 11 43

Anne Rutgers, Samariterlehrerin: 056 245 73 81/ 077 419 45 13



Agenda Mai 2015 – Juli 2015

Anlässe

19. Mai	Sporttag	Ganze Schule
26. Mai	Verschiebedatum Sporttag	Ganze Schule
01. Juni	Scootertag	div. Klassen
02. Juni	Scootertag	div. Klassen
03. Juni	Lehrpersonenreise	Ganze Schule
10. Juni	Bsüechlitag in der 1. Klasse	alle 2. Kindergärtler
18. Juni	Bsüechlitag neue Kindergärtler	neue Kindergärtler
29. Juni	Schnuppernachmittag in der OSUA	alle 6. Klässler

Schulfreie Tage

01. Mai	Tag der Arbeit	Ganzer Tag
14. Mai	Auffahrt	Ganzer Tag
15. Mai	Auffahrtsbrücke	Ganzer Tag
25. Mai	Pfingstmontag	Ganzer Tag
03. Juni	Lehrpersonenreise	Ganzer Tag
04. Juni	Fronleichnam	Ganzer Tag
05. Juni	Fronleichnamsbrücke	Ganzer Tag

Ferien

04.07. – 09.08.2015 Sommerferien

Generationen im Klassenzimmer

Interview von Sandra Winet mit dem Senior Othmar Hofstetter

Weshalb hast du dich dazu entschieden, beim Projekt "Generationen im Klassenzimmer" mitzumachen?

Aus verschiedenen Gründen: Interesse am heutigen Schulbetrieb, Freude, mit Kindern zu arbeiten, ein wenig sozial tätig zu sein und um Gelerntes an meine Enkelkinder weiterzugeben.

Was gefällt dir dabei?

Ich kann die heutige Kindergeneration kennen lernen und die Lehrperson ein wenig unterstützen.

Was findest du herausfordernd?

Im heutigen Lehrstoff durchzublicken und mitzukommen

Kommen dir bei deiner Tätigkeit auch Erinnerungen an früher?

Nein, bis heute noch nicht; der Schulbetrieb von heute ist komplett anders.

Wie erlebst du, dass sich die Schule verändert hat?

Es haben sich einige Dinge verändert: die Zusammensetzung der Schüler, die Herausforderungen an die Schüler und der Aufbau des Schulstoffes.

Wer eignet sich aus deiner Sicht vor allem als Senior an einer Schulklasse?

Wer Freude am Umgang mit Kindern hat, genug Geduld aufbringen kann und manchmal "die Fünf als gerade Zahl" durchlässt.

Das Projekt „Generationen im Klassenzimmer“ hat sich bewährt. Die Lehrpersonen würden sich über weitere Senioren freuen.

Theater, Theater.....Theeaaaaather!!

Im März kamen viele der Kindergartenkinder und Kindergärtnerinnen in den Genuss von ein paar geführten Theater-Projekt-Tagen.

Unter der Leitung von Theaterpädagogin Grit Röser studierten die Kinder das Stück "Ein total verrückter Zylinder" ein. Die Kinder waren ganz in ihrem Element, waren täglich gespannt, was als nächstes kommt und geübt werden muss. Auch für die Dekoration der Kulisse waren die „kleinen Schauspieler“ selber verantwortlich. Es wurden fleissig Fähnchen, Blumen und Früchte gebastelt und jedes Kind zeichnete noch ein total verrücktes Tier. So entstand zum Beispiel ein Elefant, der Fahrrad fährt! Diese sonderbaren Tiere wurden dann während der Theatervorstellung aus dem „total verrückten Zylinder“ gezaubert.



Nach 4 intensiven Trainings-Tagen wurden die Mamis, Papis, Grosi's etc. zur Theateraufführung eingeladen. Mit Lampenfieber wurden die Zuschauer von den Kindern zu ihren Plätzen geführt.

Dann ging's endlich los! Das Üben hat sich gelohnt, das Theaterstück verlief, wie einstudiert.

Die stolzen Zuschauer waren ganz gerührt, was ihre Kinder in nur 4 Tagen zu Stande gebracht haben. Dies

belohnten sie mit einem herzlichen Schlussapplaus und die Kinder strahlten über das ganze Gesicht!

14.04.2015 pressegruppe

aus der Einwohnerkontrolle

Einwohnerkontrolle - Statistik

Einwohnerzahl per 15.02.2015	Einwohnerzahl per 15.04.2015	Todesfälle	Geburten
3'747	3'748	4	3

Der Gemeinderat heisst die Neuzuzüger in Döttingen herzlich willkommen und freut sich, wenn diese möglichst aktiv am Döttinger Dorfleben teilnehmen.

Sind Ihre Ausweispapiere noch gültig?

Bitte kontrollieren Sie rechtzeitig, ob Ihre Identitätskarte oder Reisepass noch gültig ist. Die Identitätskarte kann auf der Einwohnerkontrolle beantragt werden. Der Reisepass (biometrischer Pass), sowie auch das Kombi-Angebot (Pass und ID) müssen beim Pass- und Patentamt Aarau beantragt werden (www.schweizerpass.ch / 062 835 19 28). Die Neuausstellung dauert nach Vorsprache ca. 14 Tage.

Detaillierte Auskünfte finden Sie unter www.doettingen.ch / Menüpunkt „Verwaltung“ / Einwohnerkontrolle.

Regionales Altersheim



Gesucht: Freiwillige Helferinnen und Helfer

Unseren betagten Mitmenschen bieten wir einen Mahlzeitendienst an. Eine warme Mittagsmahlzeit wird ihnen täglich ins Haus gebracht. Für das Verteilen der warmen Mahlzeit suchen wir freiwillige Helferinnen und Helfer, die bereit sind, mit Ihrem Privatauto (km-Entschädigung) die Mahlzeitenbehälter zu liefern.

Falls Sie sich für eine solche ehrenamtliche Tätigkeit interessieren, freuen wir uns, wenn Sie sich mit uns in Verbindung setzen.

info@altersheim-doettingen.ch
oder Telefon 056 269 09 09



Sabrina Indelicato

www.tanzschule-treffpunkt.ch

info@tanzschule-treffpunkt.ch

Tanzschule Treffpunkt
Hauptstrasse 20 · 5312 Döttingen
Tel. 056 245 30 30

EINLADUNG ZUM

LEK-Arbeitstag am 13. Juni 2015
(08.30 - 13.00 Uhr)



Helfen Sie mit !

In den letzten Jahren wurden im Gebiet Surbe-Neuwingerte viele Aufwertungsmassnahmen für die Natur und Landschaft vorgenommen: Teiche, Kleintierhotels, Baumpflanzaktionen, Öffnung Sännelocherbach, Aufwertung Surbufer usw.

Am Arbeitstag im Naturschutzgebiet Surbe-Neuwingerte werden Unterhaltsarbeiten an den Teichen, Sträuchern und Wiesen gemacht. Ausserdem sollen entlang der Surb die Neophyten bekämpft werden.

Jede helfende Hand von Gross und Klein ist willkommen.



Samstag, 13. Juni 2015, 08.30 - 13.00 Uhr
Naturschutzgebiet Surbe-Neuwingerte
(in der Nähe vom alten Schützenhaus)

Anschliessend kleiner Imbiss.

Wir hoffen auf viele Teilnehmer

LandschaftsEntwicklungsKommission DÖTTINGEN



Gemeinsam für Ihre Gesundheit



Seit über **25 Jahren** in Döttingen



Unverbindliche Auskunft: Telefon 056 245 44 40

**BESSER
BERATEN WERDEN**



Die NEUE AARGAUER BANK ist im Aargau zu Hause. Gerade deshalb sprechen wir dieselbe Sprache wie Sie. Und wir setzen alles daran, dass Sie sich bei uns in Geldfragen bestens verstanden wissen und gut aufgehoben fühlen.

Wir lösen das. | nab.ch





Schachverband

Aargau

2. Turnier des Aargauer
Jugendschach Grand Prix 2015



Datum: Samstag, 06. Juni 2015

von 13:00 bis 17:30 Uhr, einschreiben 12.45 Uhr

**Katholische Kirche, Untergeschoss
Chilbert 24, Döttingen**

Parkplätze Schulanlage Boge, Chilbert 28

Modus

7 Runden mit je 15 Minuten Bedenkzeit

Kategorien U12, U 16

Schüler aus dem Kanton Aargau, Teilnahme gratis

Es warten tolle Preise!

Reglement/Wertung

www.schachaargau.ch

Anmeldung bis 01. Juni

Walter Bugmann, Chisweg 1, 5312 Döttingen

E-Mail: walter.bugmann@hisppeed.ch

Mobile: 076 430 34 75



Wichtiger Hinweis: Es gelten die FIDE-Schachregeln

KLEINKINDERNACHMITTAGE IM CANOPFHOECK
DÖTTINGEN



CHUMM DOCH AU CHO SPILE!

Wir spielen, basteln, singen, erzählen und plaudern bei einem feinen «Zvieri».
Jahresprogramm und Infos unter www.chnopfhoeck.blogspot.com

Treffpunkt für Mütter und Väter mit Kleinkindern.



AARGAUISCHER ANWALTSVERBAND

Unentgeltliche Rechtsauskunft 2015 in Döttingen

15. Januar	19. März	11. Juni	27. August	8. Oktober
17. Dezember				

Jeweils Donnerstag 18.00 Uhr bis 19.00 Uhr, Sitzungszimmer im Gemeindehaus.

Alle Ratsuchenden sind gebeten, um 18.00 Uhr an der Auskunftsstelle zu sein.
Wartet bis 18.30 Uhr niemand mehr, wird die Stelle geschlossen.

Dienstleistungen:



S P I T E X

Hilfe und Pflege zu Hause

- Krankenpflege zu Hause
- Hauswirtschaftliche Leistungen bei Kranken und Betagten
- Gemeindepsychiatrische Pflege
- Beratungen und Auskünfte
- Vermietung Krankenmobilen
- Jeden Mittwoch 10 - 12 Uhr: Kostenloses Blutdruckmessen im Spitexbüro

Werden Sie Mitglied - wir beraten Sie gerne!

Spitexverein Döttingen-Klingnau-Koblentz Aarestrasse 2, 5312 Döttingen
Tel.: 056 245 79 29, Fax: 056 245 80 49, e-mail: spitex.doettingen@bluewin.ch
Bürozeiten: Mo – Fr: 8.30-11.00 Uhr, telefonische Erreichbarkeit: 0-24 Uhr

WAVE 2015

Die weltgrösste Elektroauto-Rallye kommt nach Döttingen

Die WAVE - World Advanced Vehicle Expedition feiert im Juni 2015 ihr 5-Jahres-Jubiläum. Seit der ersten WAVE im Jahr 2011 ist sie die grösste Elektrofahrzeug-Rallye der Welt. Sie zieht Elektroauto-Enthusiasten aus aller Welt für diesen sportlichen Wettkampf an. Diese Tour erfreut sich von Jahr zu Jahr immer grösserer Beliebtheit. 2015 werden rund 100 teilnehmende Fahrzeuge aus 15 Ländern erwartet. Am 13. Juni 2015 startet die WAVE in Sachsen und führt via Berlin, Karlsruhe nach Bern. Anschliessend geht's durch den Aargau und zum Schluss über Stilfserjoch ins Südtirol.



Am 17. Juni 2015 ist der Tag der Elektromobilität im Kanton Aargau. An diesem Tag fährt die WAVE durch den Kanton Aargau. 20 bis 30 Fahrzeuge machen dabei um ca. 11.00 Uhr einen Halt bei der Schule in Döttingen. Die Elektromobile werden den Schülern und Zuschauern einzeln vorgestellt und durch die Schüler mit Punkten bewertet.

Teilnehmer: vom umgebauten VW Käfer zum Tesla

Mit dabei sind Privatpersonen ebenso wie Unternehmen oder Universitäten. Die WAVE bietet eine riesige Auswahl an Elektrofahrzeugen: Vom umgebauten VW Käfer über einen Land Rover, Baujahr 1956, bis hin



zum 17-plätzigem Elektrobus und E-Bikes fährt bei der Rallye alles mit, was sauber und leise elektrisch fahren kann.

Initiator: „Champion of the Earth“ Louis Palmer

Der Tour Direktor und Initiator der WAVE, der Luzerner Nachhaltigkeits-Pionier Louis Palmer, umrundete als erster Mensch in einem solar betriebenen Auto die Erde. Er erhielt dafür von der UNO die Auszeichnung „Champion of the Earth“. Zum Auftrag und Ziel der WAVE sagt er: „Den Rallye-Teilnehmern geht es darum, eine Welle ins Rollen zu bringen. Wir zeigen, dass es auch ohne Erdöl als Fahrzeug-Treibstoff geht - dafür setzen wir auf saubere, erneuerbare Energie aus Wasser, Sonne und Wind. Wir zeigen, dass Elektroautos heute in allen Größen und Preisen erhältlich sind. Die Welle der Elektromobilität kommt unaufhaltsam auf uns zu!“

Auffahrtsgottesdienst mit Matinée in der Kath. Kirche

Bariton Markus J. Frey / Orgel Stefan Müller
Liturgie Daniel Kyburz

Am 14. Mai findet um 10.30 der Auffahrtsgottesdienst mit anschliessender Matinée statt. Bei dieser neuen Art von Veranstaltung wird nach dem konzentrierten Gottesdienst, eine Matinée angeboten. Zur Eröffnung dieser neuen musikalischen Form werden Ave-Maria Vertonungen romantischer Komponisten (Schubert, Verdi, Gounod u.a.) auf einem französischen Harmonium zu Gehör gebracht. Ausserdem spielt der Döttinger Organist Stefan Müller den „Choral in a-Moll“ von Caesar Franck. Das letzte Werk des französischen Romantikers lässt die Hauptorgel in ihrer ganzen Pracht erklingen. Kollekte zugunsten – pro Organo!

Markus J. Frey ist in der Region Basel aufgewachsen. Er studierte Pädagogik in Dornach und arbeitete an verschiedenen Schulen als Musiklehrer. Parallel dazu studierte er Gesang bei Heidi Wölnerhansen, Chor- und Orchesterleitung bei Prof. Hans-Michel Beuerle, Dr. Beat Raaflaub und Josef Zaugg. Markus J. Frey besuchte Meisterkurse bei KS Ina Nielsen und Margreet Honig. Markus J. Frey leitet die Chöre von Leuggern, Rudolfstetten-Friedlisberg und Zofingen, sowie das Orchester Zofingen. Daneben ist er Schulleiter der ökumenischen Kirchenmusikschule Aargau und Geschäftsstellenleiter des RKV. www.frey-muik.ch.

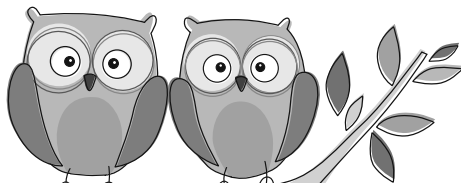
Titelbild Ausgabe Nr. 2, 2015



Brunnen beim Waldhaus Gänter



NEU AB AUGUST 2015



**WALDSPIELGRUPPE
ÜHLENÄSCHT**

**Gibt es etwas Spannenderes und
Fantasievolleres als im Wald mit
anderen Kindern zu spielen und auf
Entdeckungsreise zu gehen?**

Wir bieten neu ab August 2015, in Döttingen, jeweils am Donnerstag von 8:30–11:30 Uhr, eine Waldspielgruppe an. Für Kinder die 1–2 Jahre vor dem Kindergarteneintritt stehen. C. Cramerli gibt Ihnen gerne weitere Auskünfte unter 056 245 45 88.

Bike to work 2015

Energie sparen und mit dem Velo zur Arbeit fahren!



bike to work startet 2015 mit viel Schwung in die 11. Saison. Neu können die teilnehmenden Betriebe entscheiden, ob sie an der Aktion wie bisher im Juni, oder neu bereits im Monat Mai oder sogar in beiden Monaten Mai und Juni teilnehmen wollen. Die Gemeinde Döttingen nimmt im Mai und im Juni an bike to work teil!

Bike to work ist die grösste, nationale Velo- und Gesundheitsförderaktion für Betriebe in der Schweiz. Während der Aktion legen jährlich über 50'000 Pendelnde ihren Arbeitsweg mindestens teilweise mit dem Fahrrad zurück. Wer in den Monaten Mai und/oder Juni mindestens zur Hälfte mit dem Velo zur Arbeit radelt, nimmt an der Verlosung von attraktiven Preisen im Gesamtwert von über CHF 120'000.- teil. So winken in diesem Jahr den Teilnehmenden Wellness-Ferien, Velos, E-Bikes, Sportbekleidung, Heissluftballonfahrten, Velozubehör und vieles mehr. Für Unternehmen ist die Aktion eine einfache Möglichkeit attraktive Gesundheitsförderung zu betreiben und dem Mitarbeitenden Erlebnisse zu bieten.

bike to work macht fit

Die Gemeinde Döttingen beteiligt sich bereits seit 9 Jahren und ist vom Erfolg von bike to work überzeugt: «Wer sich bewegt, bleibt gesund und leistungsfähig. bike to work war schon für viele unserer Mitarbeitenden der Auslöser für mehr Bewegung im Alltag.» Das Bundesamt für Gesundheit bestätigt: Wer sich täglich mindestens eine halbe Stunde bewegt, verbessert nachweislich seine Gesundheit und Leistungsfähigkeit.

Energie sparen und Velo fahren

Auch kurze Arbeitswege unter 5 Kilometern werden oft mit dem Auto zurückgelegt. Ein Umstieg aufs Velo spart täglich etliche Liter Benzin!

Zweieinhalb Millionen Kilometer werden im Auto täglich auf Arbeitswegen unter fünf Kilometern zurückgelegt. Wenn diese Strecke statt auf vier nur auf zwei Rädern zurückgelegt würde, könnten in der Schweiz jeden Tag bis zu 200'000 Liter Sprit (Berechnungsbasis: 7.7 Liter/100km) eingespart werden - ein riesiges, ungenutztes Potential für die angestrebte Reduktion des Energieverbrauchs.

Die Gemeinde Döttingen freut sich jedes Jahr auf die Aktion „bike to work“ – nutzen auch Sie die vielen Vorteile des Velofahrens und machen Sie mit!



B BIRCHMEIER



BIRCHMEIER
BEGEISTERT

« Die Zusammenarbeit im Team begeistert mich. Auf das Team kann ich mich jederzeit verlassen! »

DAVID ZAUGG, POLIER

75
JAHRE
BEGEISTERUNG
1940 – 2015

BIRCHMEIER HOCH- UND TIEFBAU AG

Gewerbestrasse 21 · 5312 Döttingen · Telefon 056 269 21 21 · Fax 056 269 21 31
info@birchmeier-bau.ch · www.birchmeier-gruppe.ch

Ruhebänkli-Spaziergang, Impressionen

Angeführt von Mitgliedern der Arbeitsgruppe *SeniOhr* spazierte eine 35-köpfige Schar von pensionierten Döttingerinnen und Döttinger von einem Ruhebänkli zum nächsten.



Eifrig werden dabei die Themen auf dem Fragebogen diskutiert und letztere ausgefüllt.



Die Kommission Gesellschaft und Soziales wünscht sich ein reges Benützen der neuen Ruhebänkli.

		2		4		6
	9			6		7
	7				1	
	6	9		3		
7		3		4	9	
				5		3
	5				2	
6			3			5
9		1	5	8		4

Sudoku



Regeln: Die Zahlen 1 bis 9 müssen in jeder Zeile (waagrecht) und in jeder Spalte (senkrecht) je einmal vorkommen. Ebenso in jedem der kleinen Quadrate.

